



TESTORTHESEN S – L

DERO > X < TWIST

GEBRAUCHSANLEITUNG

Testorthesen - Multi-Level Derotationsorthese

» NUTZUNGSBESTIMMUNG:

Die DeroTwist Advanced ist eine Multi-Level Hüft-Knie-Rotationsorthese in Testversion mit integriertem 3D-gedrucktem Kniegelenk (Außer Variante MINI). Durch verstellbare Zuggurte wird, je nach Anforderung des Patienten, die Rotation beeinflusst. **Diese Version dient rein der Analyse und der Erlangung von Versorgungssicherheit.**

Die Testkits sind in 3 Varianten erhältlich:

- MINI-Version für Kinder bis ca. 6 Jahre in gelenkloser Ausführung zur Vermeidung von Bauteilbruch des 3D-Gelenkes
- Version 7-12 Jahre für Kinder und Jugendliche
- Version Erwachsene bis Leibteillänge/Umfang 110 cm

» WIRKUNGSWEISE:

Die DeroTwist-Orthese korrigiert die Stellung des Hüftgelenks während des Gehens durch gezielte Außenrotation des betroffenen Beins in der Schwungphase. Über die individuell einstellbare Zugführung werden Beckenstellung und Knieachse stabilisiert und optimiert. Gleichzeitig fördert die Anwendung die Aktivierung der Hüftabduktoren und Außenrotatoren, was insbesondere bei neurologisch bedingten Gangstörungen zur Verbesserung des Gangbildes beiträgt.

» INDIKATIONEN:

- Innenrotiertes Gangbild
- Abduktoren- und Außenrotatorenschwäche
- Retropatellares Schmerzsyndrom
- Cerebralparesen

- Neuromuskuläre Bewegungsstörungen
- Weitere in Frage kommende orthopädische/neurologische Diagnosen

» KONTRAINDIKATIONEN:

- Offene Wunden oder Hautverletzungen im Bereich der Orthese
- Allergische Reaktionen auf Materialien der Orthese (z. B. Hautrötung, Juckreiz, Schwellung)
- Schmerzen, Schwellungen oder Empfindungsstörungen während der Anwendung
- Spastik oder unkontrollierte Bewegungen, sofern keine individuelle ärztliche Freigabe vorliegt

» ANWENDERPROFIL:

Das Produkt ist ausschließlich zur Nutzung durch zugelassene medizinische Fachkräfte, in diesem Fall Physiotherapeut/innen und Orthopädietechnik-Mechaniker/innen oder gleichlautende Qualifikationen bestimmt.

» WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN:

- ! Falls bei der Verwendung dieses Produkts Schmerzen, Schwellungen, Empfindungsänderungen oder andere ungewöhnliche Reaktionen auftreten, beenden Sie sofort die Verwendung.
- ! Nicht auf offenen Wunden verwenden.
- ! Dieses Produkt nicht verwenden, falls es beschädigt ist.
- ! Falls eine allergische Reaktion auftritt und/oder Sie nach Kontakt mit einem Teil dieses Produkts eine juckende, gerötete Haut bemerken, verwenden Sie das Produkt nicht länger und wenden Sie sich sofort an einen Arzt.

HINWEIS:

- ! Die Testversion darf ausschließlich unter Aufsicht verwendet und getragen werden.
- ! Sie dient lediglich der Analyse/Verifizierung des Versorgungskonzeptes!

» ANWENDUNG:

VOR DEM ANLEGEN

des Test-Leibteils stellen Sie die Länge mittels der Haken-Ösenbänder oder Klett-/Flausch-Band (abhängig von Ausführung) korrekt auf den Umfang des Patienten ein (gültig für Tester der Gr. 7-12 Jahre und Erwachsene). Die Einstellung kann parallel oder taillierend erfolgen.

SCHRITT 1:

Legen Sie die DeroTwist-Testeinheit über eine Radlerhose oder direkt über die Unterwäsche an. **Wichtig** ist der Hautkontakt der Orthese im Bereich der Knie.



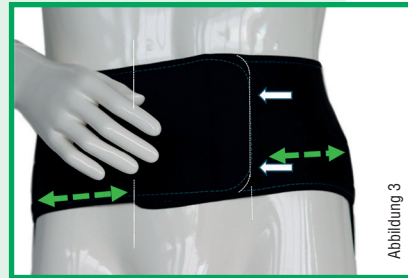
Abbildung 1



Abbildung 2

SCHRITT 2:

- Beachten Sie bei der Einstellung die korrekte Positionierung des Hauptstrings auf Höhe Trochanter major.
- Zum Anziehen der Testorthese positionieren Sie das Leibteil auf dem unteren Rücken so, dass die angebrachten hinteren Schnallen mittig auf Ihrem Kreuzbein (Abb. 7) liegen und schließen Sie diesen überlappend frontal.
- Verwenden Sie die Haken-Ösen-Bänder, um eine korrekte Positionierung zu erzielen.



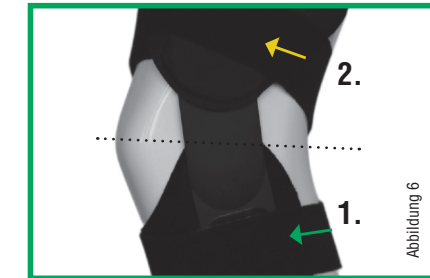
SCHRITT 4:

Legen Sie nun die Schenkelbänder beidseits zuerst unterhalb des Knies - **GRÜNE EINFASSUNG** - an und danach das zirkuläre Band - **GELBE EINFASSUNG** - oberhalb des Unterschenkels. (Abb. 6)



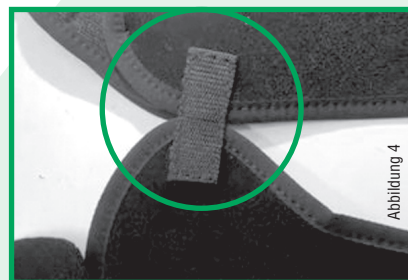
SCHRITT 5:

Ziehen Sie nun die Rotationszügel durch die Schnallen auf Ihren unteren Rücken und fixieren Sie diese lose. (Abb. 7)



SCHRITT 3:

Ziehen Sie nun das eingebrachte 3D-Kniegelenk (Textilband bei Version MINI) auf die Innenseiten Ihres Knies und platzieren den Gelenk-Drehpunkt auf Höhe des Kniespaltes. (Abb. 6)



SCHRITT 6:

Positionieren Sie Ihre Beine in einer leicht gebeugten und außenrotierenden Stellung und richten Ihr Becken nach hinten aus.

Ziehen Sie dafür Ihren Bauchnabel ein. Gleichzeitig bringen Sie Zug auf die **BLAU EINGEFASSTEN** Rotationszügel und schließen Sie beide. Die Stärke des Zuges ist variabel. Die Fixierung des Zuges erfolgt mit dem blauen Back-to-Back Hakenband.



Abbildung 8

- Leibteile müssen nach dem Anlegen auf korrekten Sitz geprüft werden und ggf. durch Verwendung der Ösen/Hakenbänder gleichmäßig nachjustiert werden.
- Durch Reihen versetztes Einklinken der Ösen/Haken am Leibteil wird eine Taillierung entsprechend der anatomischen Gegebenheiten ermöglicht.
- Die Länge der Hauptstrings wird über die vernähten, klappbaren Klettfixierungen auf der Innenseite der Gelenkeinheiten stufenlos justiert.
- Nach erfolgter Justierung auf die Patientenmaße können die erforderlichen Maße eindeutig festgelegt und im Maßbogen eingetragen werden. Insbesondere die Position des Hauptrings und dessen exakte Länge kann somit exakt bestimmt und übermittelt werden.

SCHRITT 7:

Justieren Sie die Länge der beiden **ROT EINGEFASSTEN** Hauptstrings (Abb. 3/Abb. 5) durch die Nutzung der Überschlags-Klett-Laschen im oberen Gelenkbereich. (Abb. 7)



Abbildung 9

» JUSTIERUNG & MESSUNG:

- Da diese Gurte nach längerer Tragezeit oder Aktivität durch Körperwärme nachgeben, müssen diese kurz nachgezogen werden, um den ursprünglichen Effekt zu erhalten.

» REINIGUNG:

Schließen Sie nach dem Ablegen der Orthese immer alle Verschlüsse/Velcros. Die DeroTwist bitte nur per Handwäsche mit geschlossenen Velcros reinigen und zum Trocknen aufhängen. Nicht über einen längeren Zeitraum einweichen.



» ENTSORGUNGSHINWEIS:

Sie können das Produkt über den Hausmüll entsorgen. Bei Dauerleihgaben erfolgt nach Ablauf der Nutzung die Rücksendung. Versandkostenfrei und geeignet verpackt an die adViva GmbH.

DERO > **X** < **TWIST**